

A l'Heure d'Eté

Im Sommer / In Summertime

Tuba & Piano

Jérôme Naulais

EMR 60443

**Print & Listen
Drucken & Anhören
Imprimer & Ecouter**



www.reift.ch



EDITIONS MARC REIFT

Route du Golf 150 • CH-3963 Crans-Montana (Switzerland)

Tel. +41 (0) 27 483 12 00 • Fax +41 (0) 27 483 42 43 • E-Mail : info@reift.ch • www.reift.ch

Jérôme Naulais

English: Jérôme Naulais was born in 1951. He studied at the Paris Conservatoire where he received the first prize for solfège in 1970 and also for trombone in 1971. He played first trombone from 1974 to 1976 in the Orchestre National d'Ile de France, then from 1975 to 1982 in the Orchestre Colonne. He was director of the music school in Bonneuil-sur-Marne from 1980 to 1998.

At present he is first trombone in the Ensemble Intercontemporain under the direction of Pierre Boulez, a position he has held since the creation of the ensemble in 1976.

At the same time he works for the Post Office and Telecom Music Club, where he is director of the music school and conductor of the wind band.

He has taught trombone at music schools in Antony, Fresnes, Sèvres and Vile d'Avray, as well as at international academies in France, Belgium and Japan. He has also a considerable career as a composer; his works have been performed in Japan, the U.S.A and Canada as well as in Europe. In 1984 *Labyrinthe* for seven brass players was commissioned by the Ensemble Intercontemporain and first performed at the Georges Pompidou Centre in Paris. *Images*, for seven brass and three percussionists, was performed at the Opéra Goude in July 1989. In January 2003 his musical tale *La machine* was performed at the Cité de la Musique by soloists of the Ensemble Intercontemporain, the childrens' chorus Sotto Voce from Créteil and the narrator Gilles Privat. This was also commissioned by the Ensemble Intercontemporain and sponsored by SACEM.

Apart from chamber music, he has also composed for orchestra and wind band.

He is very much involved in teaching, and has published tutors, studies and competition pieces.

Deutsch: Jérôme Naulais wurde 1951 geboren. Er studierte am Pariser Konservatorium, wo er 1970 den ersten Preis für *Solfège* und 1971 für Posaune erhielt. Er wirkte als Soloposaune beim *Orchestre National d'Ile de France* von 1974 bis 1976, dann von 1975 bis 1982 beim *Orchestre Colonne*. Er war Leiter der Musikschule in *Bonneuil-sur-Marne* von 1980 bis 1998.

Zur Zeit ist er Soloposaune beim *Ensemble Intercontemporain* unter der Leitung von Pierre Boulez, dies seit der Gründung des Ensembles in 1976.

Gleichzeitig arbeitet er für den Musikklub der Post und des Telecoms, wo er die Musikschule leitet und das Blasorchester dirigiert. Er hat an Musikschulen in Antony, Fresnes, Sèvres und Vile d'Avray Posaune unterrichtet, sowie an internationalen Akademien in Frankreich, Belgien und Japan. Er widmet sich auch sehr erfolgreich der Komposition; seine Werke wurden in Japan, den Vereinigten Staaten, Kanada und Europa aufgeführt. 1984 wurde *Labyrinthe* für sieben Blechbläser (ein Auftrag des *Ensemble Intercontemporain*) am Georges-Pompidou-Zentrum in Paris uraufgeführt. *Images*, für sieben Blechbläser und drei Schlagzeuger wurde in Juli 1989 an der *Opéra Goude* erstmals gespielt. In Januar 2003 wurde seine musikalische Märchen *La machine* an der *Cité de la Musique* durch Solisten des *Ensemble Intercontemporain*, den Kinderchor Sotto Voce aus Créteil und den Erzähler Gilles Privat aufgeführt. Dies war auch ein Auftrag des *Ensemble Intercontemporain*, mit Unterstützung von SACEM.

Ausser Kammermusik, komponiert er auch für Symphonie- und Blasorchester.

Er widmet sich auch der Pädagogik, und hat verschiedene Methoden, Studien und Wettbewerbsstücke veröffentlicht.

Français: Jérôme NAULAIS (1951) après avoir été Première Médaille de Solfège (1970) Premier de Prix de Trombone (1971) au Conservatoire National Supérieur de Musique de Paris fut soliste à l'Orchestre National d'Ile de France (1974-1976) et à l'Orchestre Colonne (1975-1982) et Directeur de l'Ecole de Musique de Bonneuil sur Marne. (1980-1998).

Actuellement il est soliste à l'Ensemble Intercontemporain sous la direction de Pierre BOULEZ, et ce depuis 1976 date à laquelle fut créé cet Ensemble. Parallèlement, il est Directeur de l'Harmonie et de l'Ecole de Musique du Club Musical de La Poste et France Telecom de Paris.

Après avoir été également professeur de trombone aux Ecoles de Musique d'Antony, Fresnes, Sèvres et de l'E.N.M de Vile d'Avray, ainsi que dans des académies internationales (France, Belgique, Japon), il se dirige vers la composition. Quelques unes de ses oeuvres ont été présentées au Japon, U.S.A, Canada, en Europe et à Paris création en 1984 au Centre Georges Pompidou de « *Labyrinthe* » pour 7 cuivres, commande de l'Ensemble Intercontemporain et lors de la représentation de l'Opéra Goude (Juillet 1989) « *Images* » pour 7 cuivres et 3 percussions. En Janvier 2003, à la cité de la Musique, création par les solistes de l'Ensemble Intercontemporain, le Chœur d'enfants Sotto Voce de Créteil et Gilles Privat (récitant) du conte musical « *La machine* », commande de l'Ensemble Intercontemporain et du fonds d'action SACEM.

Il compose également pour musique de chambre, orchestres d'harmonie et symphonique.

Par ailleurs il se consacre à la pédagogie et édite des méthodes, études et pièces de concours.



EDITIONS MARC REIFT

Case Postale 308 • CH-3963 Crans-Montana (Switzerland)

Tel. + 41 (0) 27 483 12 00 • Fax + 41 (0) 27 483 42 43 • E-Mail : info@reift.ch • www.reift.ch

A l'Heure d'Eté

Im Sommer / In Summertime

Jérôme Naulais

Ballade ♩ = 69



Musical score for Tuba and Piano, measures 1-5. The Tuba part begins with a melodic line in measure 3, marked *mp*. The Piano accompaniment features a steady harmonic pattern in the right hand and a bass line in the left hand, also marked *mp*.

6

Musical score for Tuba and Piano, measures 6-9. The Tuba part continues its melodic line, marked *mf*. The Piano accompaniment maintains its harmonic structure, marked *mf*.

10

To Coda

Musical score for Tuba and Piano, measures 10-14. The Tuba part features a more active melodic line, marked *f*. The Piano accompaniment continues with its harmonic support, marked *f*.

15

Musical score for Tuba and Piano, measures 15-19. The Tuba part returns to a melodic line, marked *mp*. The Piano accompaniment continues with its harmonic support, marked *mp*.

EMR 60443

20

Measures 20-24. The system consists of a single bass staff and a grand staff (treble and bass). The bass staff has a melodic line with dynamics *f* and *mf*. The grand staff has a harmonic accompaniment with dynamics *f* and *mf*.

25

Measures 25-29. The system consists of a single bass staff and a grand staff. The bass staff has a melodic line with dynamics *f*. The grand staff has a harmonic accompaniment with dynamics *f*.

30

Measures 30-34. The system consists of a single bass staff and a grand staff. The bass staff has a melodic line with dynamics *f*. The grand staff has a harmonic accompaniment with dynamics *f*.

35

D.S. al Coda

Measures 35-38. The system consists of a single bass staff and a grand staff. The bass staff has a melodic line. The grand staff has a harmonic accompaniment.

39  Coda

rall.

Measures 39-43. The system consists of a single bass staff and a grand staff. The bass staff has a melodic line with dynamics *mf* and *mp*. The grand staff has a harmonic accompaniment with dynamics *mf* and *mp*.

TUBA

TUBA TUTORS

EMR 113 HILGERS, Walter Tägliche Übungen / Daily Drills

TUBA STUDIES

EMR 21421 BLAZHEVITCH, V. 7 Russian Etudes
 EMR 162 BLAZHEVITCH, V. 70 Studies
 EMR 13180 MORTIMER, John G. Technical & Melodic Studies Vol. 1
 EMR 13181 MORTIMER, John G. Technical & Melodic Studies Vol. 2
 EMR 13182 MORTIMER, John G. Technical & Melodic Studies Vol. 3
 EMR 13183 MORTIMER, John G. Technical & Melodic Studies Vol. 4
 EMR 13184 MORTIMER, John G. Technical & Melodic Studies Vol. 5
 EMR 13185 MORTIMER, John G. Technical & Melodic Studies Vol. 6

SOLO TUBA

EMR 269 KOETSIER, Jan Galgenlieder (Tuba & Sopran (Tenor)
 EMR 2055 STURZENEGGER, K. Tuba mirum spargens sonum
 EMR 2022 VON GRUNELIUS, W. emBRASSing Ovid

TUBA & PIANO

EMR 4370 ABREU, Zequinha Tico-Tico
 EMR 283 ALBENIZ, Isaac Cantos de Espana"Orientale"(Hilgers)
 EMR 284 ALBENIZ, Isaac Chant d'Amour (Hilgers)
 EMR 280 ALBENIZ, Isaac Espana Op. 165 "Cancion Catalan"
 EMR 281 ALBENIZ, Isaac Espana Op. 165, N° 3 "Malaguena"
 EMR 317T ALBINONI, Tomaso Konzert B-Dur
 EMR 2868T ALBINONI, Tomaso Concerto in C Major
 EMR 2866T ALBINONI, Tomaso Concerto in Eb Major
 EMR 28714 ALBINONI, Tomaso Concerto in G Minor
 EMR 279 ALBINONI, Tomaso Concerto in d-moll Op. 9, N° 2
 EMR 30909 ALETTER, Wilhelm Plainte d'Amour
 EMR 37421 ALFORD, Kenneth J. Colonel Bogey
 EMR 4252 ALFVEN, Hugo Valflückans Dans
 EMR 8565 ANDREWS, D. (Arr.) Aura Lee (5)
 EMR 8546 ANDREWS, D. (Arr.) Ciao, Bella, Ciao (5)
 EMR 8656 ANDREWS, D. (Arr.) Funiculi Funicula (5)
 EMR 46901 ANTJUFEV, Boris Nordlied
 EMR 274T ARBAN, J.B. The Carnival of Venice
 EMR 8523 ARMITAGE, Dennis Alpine Moods (5)
 EMR 19272 BACH, J.S. Aria
 EMR 19255 BACH, Johann S. Arioso
 EMR 19222 BACH, Johann S. Badinerie
 EMR 510T BACH, Johann S. Badinerie
 EMR 270 BACH, Johann S. Choral-Vorspiel"Nun komm der Heiden
 EMR 278 BACH, Johann S. Sarabande "Englischen Suite" N° 2
 EMR 2282T BARATTO, Paolo Andantino Amoroso
 EMR 2286T BARATTO, Paolo Liebeszauber
 EMR 2286T BARATTO, Paolo Magic Of Love
 EMR 2286T BARATTO, Paolo Magie de l'Amour
 EMR 2180T BARATTO, Paolo Paprika (Csardas)
 EMR 4424 BARCLAY, Ted 10 Easy Christmas Solos
 EMR 4413 BARCLAY, Ted (Arr.) Amazing Grace (5)
 EMR 4413 BARCLAY, Ted (Arr.) Auld Lang Syne (5)
 EMR 4414 BARCLAY, Ted (Arr.) Aura Lee (5)
 EMR 4413 BARCLAY, Ted (Arr.) Cielito Lindo (5)
 EMR 4417 BARCLAY, Ted (Arr.) Clementine (5)
 EMR 4413 BARCLAY, Ted (Arr.) Fun & Easy Hits Volume 1 (5)
 EMR 4414 BARCLAY, Ted (Arr.) Fun & Easy Hits Volume 2 (5)
 EMR 4415 BARCLAY, Ted (Arr.) Fun & Easy Hits Volume 3 (5)
 EMR 4416 BARCLAY, Ted (Arr.) Fun & Easy Hits Volume 4 (5)
 EMR 4417 BARCLAY, Ted (Arr.) Fun & Easy Hits Volume 5 (5)
 EMR 4413 BARCLAY, Ted (Arr.) Funiculi-Funicula (5)
 EMR 4414 BARCLAY, Ted (Arr.) Glory Hallelujah (5)
 EMR 4414 BARCLAY, Ted (Arr.) Go Down, Moses (5)
 EMR 4416 BARCLAY, Ted (Arr.) Greensleeves (5)
 EMR 4417 BARCLAY, Ted (Arr.) Home On The Range (5)
 EMR 4416 BARCLAY, Ted (Arr.) Kumbaya (5)
 EMR 4413 BARCLAY, Ted (Arr.) La Cucaracha (5)
 EMR 4417 BARCLAY, Ted (Arr.) Little Brown Jug (5)
 EMR 4415 BARCLAY, Ted (Arr.) Londonderry Air (5)
 EMR 4416 BARCLAY, Ted (Arr.) Morning Has Broken (5)
 EMR 4414 BARCLAY, Ted (Arr.) Oh Happy Day (5)
 EMR 4416 BARCLAY, Ted (Arr.) Oh Susanna (5)
 EMR 4415 BARCLAY, Ted (Arr.) Oh When The Saints (5)
 EMR 4414 BARCLAY, Ted (Arr.) Red River Valley (5)
 EMR 4415 BARCLAY, Ted (Arr.) Scarborough Fair (5)
 EMR 4417 BARCLAY, Ted (Arr.) Shenandoah (5)
 EMR 4417 BARCLAY, Ted (Arr.) Swing Low (5)
 EMR 4415 BARCLAY, Ted (Arr.) The House Of The Rising Sun (5)
 EMR 4415 BARCLAY, Ted (Arr.) The Rivers Of Babylon (5)
 EMR 4416 BARCLAY, Ted (Arr.) Yankee Doodle (5)
 EMR 252 BARCOS, George Preludes

Tuba & Piano (Fortsetzung - Continued - Suite)

EMR 923T BEATLES, The Eleanor Rigby (8)
 EMR 923T BEATLES, The Hey Jude (8)
 EMR 923T BEATLES, The I Wanna Hold Your Hand (8)
 EMR 923T BEATLES, The Michelle (8)
 EMR 923T BEATLES, The Ob-la-di, Ob-la-da (8)
 EMR 923T BEATLES, The Penny Lane (8)
 EMR 923T BEATLES, The Yellow Submarine (8)
 EMR 923T BEATLES, The Yesterday (8)
 EMR 4320 BELLINI, Joe Tubissimo
 EMR 8546 BELLINI, Joe (Arr.) Banana Boat Song (5)
 EMR 8565 BELLINI, Joe (Arr.) El Choclo (5)
 EMR 8523 BELLINI, Joe (Arr.) Just A Closer Walk With Thee (5)
 EMR 8678 BELLINI, Joe (Arr.) Mexican Hat Dance (5)
 EMR 8523 BELLINI, Joe (Arr.) Yankee Doodle (5)
 EMR 19730 BELLINI, Vincenzo Concerto
 EMR 2219 BOEHME, Oskar Danse russe
 EMR 2219 BOEHME, Oskar Russian Dance
 EMR 2219 BOEHME, Oskar Russischer Tanz
 EMR 2034 CHAPPOT, Edouard Concerto
 EMR 19737 CHESEAUX, Tony Abenzoares
 EMR 4481 CHESEAUX, Tony Abenzoares
 EMR 19010 CHESEAUX, Tony Easter Song
 EMR 19742 CHESEAUX, Tony Fantasy of Dances
 EMR 2168T DANE, Mary Las Cañadas
 EMR 19756 DEBONS, Eddy A Bumble Bee's Fantasy
 EMR 2182T DEBONS, Eddy A Quia
 EMR 19751 DEBONS, Eddy Akron
 EMR 19755 DEBONS, Eddy Danses païennes
 EMR 2167T DEBONS, Eddy Dinardzade
 EMR 19747 DEBONS, Eddy Espereao
 EMR 2164T DEBONS, Eddy Fantasietta
 EMR 2468 DEBONS, Eddy Kirbo
 EMR 19753 DEBONS, Eddy Prélude et Burlesque
 EMR 19754 DEBONS, Eddy Quintus
 EMR 19749 DEBONS, Eddy Sadhana Boudhana
 EMR 19750 DEBONS, Eddy Zece Prajini
 EMR 19748 DEBONS, Eddy Zingaresca
 EMR 19745 DINICU, Grigoras Hora Staccato
 EMR 282 FAURE, Gabriel Pavane (Flute,Tuba,Cello,Piano)
 EMR 2311 FILLMORE, Henry 15 Rags
 EMR 305T FRANK, Melchior Suite de Danses (Sturzenegger)
 EMR 4356 GAY, Bertrand 5 Liebeslieder
 EMR 4356 GAY, Bertrand 5 Love-Songs
 EMR 4356 GAY, Bertrand 5 Mélodies d'Amour
 EMR 4302 GAY, Bertrand 5 Minouteries
 EMR 4303 GAY, Bertrand Pouchkine
 EMR 8612 GERSHWIN, George Bess, You Is My Woman Now (5)
 EMR 8590 GERSHWIN, George I Got Plenty O' Nuttin' (5)
 EMR 8678 GERSHWIN, George Strike Up The Band (5)
 EMR 8634 GERSHWIN, George Swanee (5)
 EMR 246 GODEL, Didier Tuba Concerto
 EMR 19752 GOEDICKE, A. Konzert-Etüde
 EMR 19289 GOUNOD, Charles Ave Maria
 EMR 4292 GRGIN, Ante Tubagreen
 EMR 19530 HÄNDEL, G.F. Konzert F-Moll
 EMR 277 HÄNDEL, Georg Fr. Concerto I in g-moll (Hilgers)
 EMR 302T HÄNDEL, Georg Fr. Prelude & Fugue (Sturzenegger)
 EMR 8634 HANDY, W.C. St. Louis Blues (5)
 EMR 2209 HÖHNE, Carl Fantaisie slave
 EMR 2209 HÖHNE, Carl Slavische Fantasie
 EMR 2209 HÖHNE, Carl Slavonic Fantasy
 EMR 19728 HUME, J. Ord The Crystal Palace
 EMR 8590 IVANOVICI, Ivan Donauwellen (5)
 EMR 2089 JAMES, Ifor Song for Michael
 EMR 8678 JOPLIN, Scott Easy Winners (5)
 EMR 8565 JOPLIN, Scott Elite Syncopations (5)
 EMR 8612 JOPLIN, Scott The Entertainer (5)
 EMR 239 KOETSIER, Jan Sonatina Op. 57
 EMR 2189 KRIVOKAPIC, Igor Rhapsody
 EMR 2102 LEWIS, Paul Bank Holiday Suite
 EMR 307T LOEILLET, J.B. Sonate en Do Majeur (Sturzenegger)
 EMR 8546 MACDUFF, G. (Arr.) Bill Bailey (5)
 EMR 8612 MACDUFF, G. (Arr.) Charlie Is My Darling (5)
 EMR 8656 MACDUFF, G. (Arr.) Marching Through Georgia (5)
 EMR 8678 MACDUFF, G. (Arr.) Morning Has Broken (5)
 EMR 8565 MACDUFF, G. (Arr.) Scotland The Brave (5)
 EMR 927T MANCINI, Henry The Pink Panther
 EMR 301T MARCELLO, B. Adagio - Largo - Allegretto
 EMR 2065T MENDELSSOHN, F. Auf Flügeln des Gesanges
 EMR 272 MONTI, Vittorio Csardas (Hilgers)
 EMR 202T MONTI, Vittorio Csardas (version in C minor)
 EMR 2195T MONTI, Vittorio Csardas (version in D minor)
 EMR 19729 MOREN, Bertrand Adventure Quest
 EMR 4348 MOREN, Bertrand Carnival